



Director: FRANCISCO SOLER

FALCO & BORRASÉ, Editores  
Apartado de Correos N.º. 638

San José, Costa Rica, 13 de Julio de 1916

CONDICIONES: Costa Rica ₡ 1-50  
trimestre.-7.º Av. Este, N.º. 42

# Preparativos para la reforma



**KULTUR.**—No sale.

**EL JOVEN.**—Pues sácala pronto, porque yo sobre esta tierra no pago impuestos.



## Con crespón negro

*Al fin, después de largo penar, rodó sobre la tierra, doña Adelaida de Escalante, cuando el silencio más pesaba sobre el mundo y en la altura los astros se movían como manos que llamasen.*

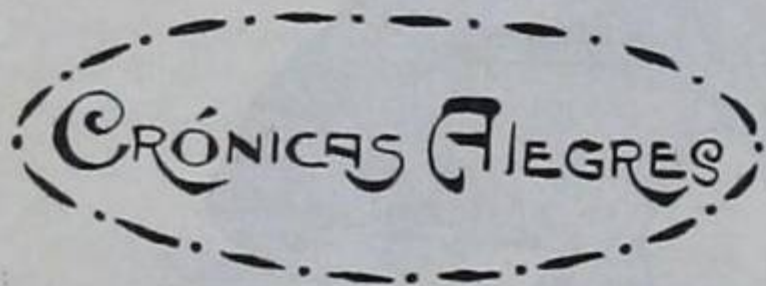
*Corta y noble vida ha sido la de esta dama caritativa cuya dulzura fue tan grande que sin temor a la exajeración se puede decir que hacia horizonte, desvaneciéndose muy lejos, sin que nadie lograra precisar donde concluía.*

*Vida silenciosa que se deslizó bajo el techo de su hogar, asiento de todas las virtudes; vida amorosa que encontró premio y contento en el corazón del esposo; vida afortunada cuya recompensa estuvo a cargo de sus descendientes que bien supieron cumplir con ella; vida que habría sido feliz, feliz del todo, si un día la Muerte no llegara a despojarla de un gran cariño, llevándose al mayor de sus hijos, quien puso en un equipaje de viajero de lo infinito, la alegría de aquella casa, jaula de carcajadas, donde el amor había sido condenado a cadena perpetua.*

*Morirás el último entre los tuyos—fue la sentencia más espantosa que la imaginación griega encontró para desear dolor. ¡El último! El primero, para doña Adelaida de Escalante, fue suficiente a matarla, después de sufrir tres años sin descanso. Que la Muerte calme los dolores que le dió la Vida.*

*Nosotros somos torpes para encontrar la palabra buena, la palabra balsámica, la palabra fuerte que lleve alivio a la familia que llora, y enjugándonos los ojos sólo acertamos a caer de rodillas ante la tumba recién cerrada para pedir, en oración profana, con un espíritu antiguo,*

*«Señalé leve la tierra,  
¡pesó tan poco sobre ella!»*



### EL ETERNO CULPABLE

Pues señor, no hay remedio, ya estamos al borde de la reforma del sistema tributario

y, querramos o no querramos, muy pronto no quedará hijo de vecino bautizado en parroquia que no se vea obligado a soltar la mosca mientras en las aduanas sigan las mercancías ponderándose hasta el doble de su valor primitivo y racional.

Que no es cosa de tener la sartén por el mango y quedarse comiendo crudo como sucedió en aquellas peores épocas en que el incontable partido de las promesas amables votaba para señores ajenos al bien condimentado programa igualitario, sólo para logro del candidato crónico que solía vengarse de quienes lo desengañaban con tajadas del presupuesto nacional y no falta malicioso que sostenga que también recogía moronas de los extranjeros.

Pero en fin, lo de ahora es más grave que todo eso. El señor Designado, según nos cuentan, cuando fué denunciado—lo mismo que una mina—el negocillo de los terrenos del Pacífico, declaró punsocortantemente, sin más ni más, que como el Partido que le dió una parcela del mando debía gobernar por largo tiempo—la boca se le tuerza—tenía que enriquecer a los componentes, y acaso aún los comparsas. ¡Olé! Y claro, sin dinero nadie se enriquece. Por ello hay que sacarlo aunque sea del sudor del subordinado pueblo.

Ya la reforma nos está pisando los talones, así como el cambio de sistema monetario pisó y aplastó el otro talón, aquel duro talón de oro que tanto nos costó asentar sobre nuestro suelo.

La Comisión del Congreso vertió ya fallo. La mayoría, por supuesto de acuerdo con todo lo que constituye el antojo de la casa de los mil quinientos colones mensuales. La minoría, la cabeza del señor González Víquez hace la minoría en oposición a las abundantes grasas del señor Chacón, la minoría decíamos, ha rendido por su lado un dictámen piramidal, setenta y ocho carillas de papel de oficio, las cuales como es de suponer no dejan lugar a que nadie denuncie continuaciones. ¿Después de setenta y pico—el pico por lo largo puede ser el de un coronel delator,—de carillas, ¿qué puede continuar? Inútil trabajo. Vamos argumentos. ¿Qué razones ha de aducir don Cleto que pesen más que el favor del amo, ante gentes que si no se venden por un plato de lentejas es por que se habían alquilado por una lenteja sin plato?

La discusión será inútil. El Partido Republicano debe gobernar por muchos años. Para eso es preciso enriquecer a los que lle-

van la cruz alta y los cirios. Para eso se necesita dinero, suponemos que hay necesidad de pruebas. Para eso se necesita impuesto territorial. Para eso se necesita una mayoría dócil, lo demás son pamplinadas y salga el sol por antequera.

Más al pueblo no puede revelarse la verdad, toda la verdad.

Es indispensable un pretexto, un culpable de la situación que la inexperiencia ha contribuido a agravar, si bien nadie se atreverá a decir que navegaban nuestras finanzas viento en popa sobre taza de agua.

Sin embargo, es lo cierto que tirando de aquí, tirando de allá, lo íbamos pasando y mil modos ofrecieron los entendidos para escampar en tanto no se regularicen las rentas, sin necesidad de amarrar al cuello del costarricense el pedrón de otro impuesto que junto con los existentes hará de la nuestra una de las vidas más caras del mundo.

En esta ocasión el culpable, el eterno culpable, el culpable imprescindible ha sido la guerra, como si no hubiera habido guerra lo serían los despilfarros de anteriores administraciones, o nuestra posición geográfica, o la manta pintada.

Al gobierno le sucede lo que a todo el mundo; por instinto, carga con sus culpas a causas ajenas; nunca falta el macho cabrío paciente y aguantador.

El gobierno está lo mismo que aquel borracho que llegó a una esquina y empezó a ver que la calle daba vueltas. En eso se presentó un fontanero a soltar un chorro de agua. Como lo sorprendió haciendo girar la llave inmensa, acercósele más mareado aún por la ira, para decirle:

—Ajá, ya te ví. Vos sos el que le estás dando vueltas a la calle. ¡Vas a ver! Ya te ví. Vos sos. Ya te ví dándole vueltas.

Ayer pasé por tu casa  
fumándome así cigarro;  
yo apuesto a que sale libre  
«de polvo y paja», Navarro.

Cogollito de albahaca,  
cogollito de romero:  
¿para qué sirve un gobierno  
cuando no tiene dinero?

Los mejicanos y yanquis  
están en paz, ya, por fin,  
y todo porque intervino  
con un discurso, Quinquín!

El Soberano Congreso  
está durmiendo ¡chitón!  
Que no despierten al «nene»,  
porque tiene indigestión!

## CASA DE SALUD

DE LOS DOCTORES

URIBE y ESPINOSA

Operaciones de Alta Cirugía

ESQUINA al PARQUE CENTRAL

## Barber Shop

Esquina opuesta al TEATRO AMÉRICA

SERVICIO ESMERADO

JOSÉ ANTONIO FLORES, propietario

Gran surtido de Alhajas del famoso

## Alhambre de Oro

a precios baratísimos nunca vistos.

Descuentos liberales para los comerciantes de provincias y vendedores ambulantes.

Calle de la Estación, 25 varas al Oeste del Parque Morazán :-: San José de Costa Rica.

## ¡Maderas!

En el depósito de Xirinach, frente a la caballeriza de don Tomás Valverde, Paso de la Vaca, consigue usted las mejores maderas de Toro Amarillo: cedro amargo, laurel, quizarra, comenegro, nispero, gavilán, cedro macho, tabloncillo, traslapo, tablilla, rodapie, molduras, etc.

Se reciben órdenes para maderas de todas dimensiones a precios moderados.



## Cartas de mujeres

por Jacinto Benavente

Aunque no lo habrás olvidado, te recuerdo que mañana estás convidada a pasar el día conmigo. No dejes de venir temprano. Tenemos que charlar mucho. Aquel caballero se atrevió por fin, como se esperaba. No parece tan tonto como creíamos. Es muy juicioso y habla con formalidad de casarse. Pero con todo no me conmueve; en cambio el otro tuno me da muy malos ratos. ¡Estoy furiosa contigo! Mamá tiene razón. Pero ¿qué le he de hacer? Como cantan en Carmen: Al que me quiere yo no le quiero... Siempre pasa lo mismo. En fin, hijita, estoy tan harta, que si esto sigue, me dejaré querer o me casaré sin cariño y trampa adelante. Acaso sea lo mejor porque cuando una quiere de veras todo son disgustos.

Hasta mañana, no faltes, alma mía.

\* \* \*

P. D.—Tráeme algún libro que me interese.

## Respuestas de mujeres

por Francisco Soler

Malo. Sí, hija, muy malo. Habría preferido mil veces que aquel caballero que al fin se resolvió como era de esperarse, te hubiese parecido un tanto loco y algo informal. Así acaso sería peor para marido, pero mejor para amante, y tú y yo sabemos que si un marido es artículo de primera necesidad, un amante es objeto de lujo, superficial, inútil, de donde tiene que resultar preferible; claro está.

Un hombre serio! Un hombre serio, amiga mía! Jamás he visto nada más insoportable. Entre los hombres alegres que he conocido hay mucho necio. Pero de los hombres graves que he tratado ninguno tiene eso que las mujeres entendemos por talento. Muestran una afición por sorprendernos... Y así como nos han dicho cuatro sandeces que nosotras recibimos con la sonrisa complaciente de quien entiende, nos ven de arriba a bajo si son miopes, o de abajo arriba si son presbitas—que alguna de estas dos cosas han de ser para pasar por personas de respeto—cual preguntándonos:

—Me admira usted lo suficiente o quiere que la asombre un poco más?

Siento horror de los hombres que no cultivan por lo menos la sonrisa; la sonrisa es enemiga de las altas posiciones y no es concebible un hombre serio sin una alta posición y sin barbas; ¡pobres de los lampiños como aquel cadete que me estuvo haciendo la rueda el mes pasado! A propósito, si vieras el libro que estoy leyendo; en cuanto lo concluya te lo enviaré.

No sé por qué los locos me han resultado siempre más agradables. Me parecen superiores ¡pesa tanto la erudición! casi los encuentro inteligentes. ¿Has notado tú esa maldición que consiste en que los necios digan las sandeces y el talento las realice? Sin embargo, a despecho de mis teorías, cuando se piensa en un marido, mejor es escogerlo entre esos que nacieron para ser personas respetables, exclusivamente respetables. Yo no sé ya ni que estoy diciéndote. ¡Qué cabeza la mía! Ah, que si el amigo que nos preocupa es serio, poco dá; lo malo aquí es que te haya propuesto matrimonio ¡Qué risa! Siempre estamos esperando la llegada de un marido y nada nos parece tan ridículo y lastimoso como un hombre que nos ofrece el apellido. ¡Están de puro viejos tan abollados los apellidos!

Te besa,

\* \* \*

P. D.—Se me olvidaba lo único que en verdad tenía que decirte: no puedo ir a comer a tu casa porque mamá está con la jaqueca.

## POR LOS SALONES



EL.—Tengo la honra de ofrecer a usted mi mano.

ELLA.—No se moleste. Es demasiado. Como de lo bueno poco, con la quinta parte me basta.

## Denuncios y continuaciones

Quisque no queda en toda la extensión territorial del país que no se sienta capaz de denunciar hasta las minas de los lápices que llevamos en el bolsillo.

Aquí ya no se puede vivir.

Y como si fuera poco ahora se dedican a las continuaciones.

A lo mejor sale una señora recién casada a la calle, cubriéndose con el clásico bordado pañolón blanco, para evitar comentarios, cuando se le presenta un viejo que hace veinte años se esfuerza por tener quien lo continúe en la vida, diciéndole muy formalmente:

—Señora de todo mi respeto, le denuncio la continuación.

El señor Presidente de la Cámara usa algo muy largo para cubrir su frondosidad.

Cómo no todo aquello puede ser levita, nosotros para no valer menos que los demás, denunciamos las continuaciones.

Roberto Valladares hace lo menos un año que no entra en tratos con el peluquero. Para algo nace uno poeta. Ya verán ustedes cómo en el primer descuido le dice un calvo, agarrándole las puntas de la melena:

—Vate insuperable, denuncio estas continuaciones.

El amigo Osbaldo Sasso y Eduardo Hüt iban en la semana pasada que se quebraban.

—A donde van tan a prisa.

—A denunciar la continuación de un cuello herediano muy conocido, por cierto: ¡una mina!

Miguelito Macaya pastoreaba en una ventana una muchacha cari redonda y sin excesos respiratorios.

Repentinamente vió ella el cielo abierto. Iba a completar su belleza. Y sin decir agua va le señaló la eminencia nazal:

—Denuncio esta continuación.

En adelante, cuando se trate de solicitar «una cola» en un baile, el petente dirá con suma cortesía al caballero que danza en brazos de dama hermosa y abandonada:

—Si la señora no tiene inconveniente ¿me permite usted que denuncie la continuación?

En caso de muerte de una señora bien casada, se le acercará una hermana solterona para advertirle señalando al que será viudo en breve:

—Denuncio la continuación.

A Soto Diaz, una vez libre, puede decirse sin temor a equivoco, al pasar por la joyería de Ortiz que es la mejor de Centro América:

—Denuncio la continuación.

Pero el caso más prodigioso de todos es el de un coronel traidorzuelo, homúnculo espurnible, cucaracha fétida que por su buena fortuna todavía no ha perecido bajo la zuela de un zapato.

Ese no denuncia continuaciones.

Denunció los preparativos.

## Suscríbase a COLECCIÓN EOS

**SOLIDEZ y ELEGANCIA**  
 JUAN RAFAEL HERRERA  
 CALLE 1ª NORTE N° 114

75 VARAS AL OESTE DEL ALMACÉN "AMBOS MUNDOS"

**AMBOS MUNDOS**  
 PAGES HERMANOS

Acreditado Almacén de abarrotes. Gran surtido de conservas de todas clases. Agentes del conocido betún marca COLUMBA. CRISTALERIA, LOZA, PORCELANA  
 SAN JOSE COSTA RICA

El mejor y más completo surtido de novedades se encuentra en

**LA FAMA**  
 C. HERRERO

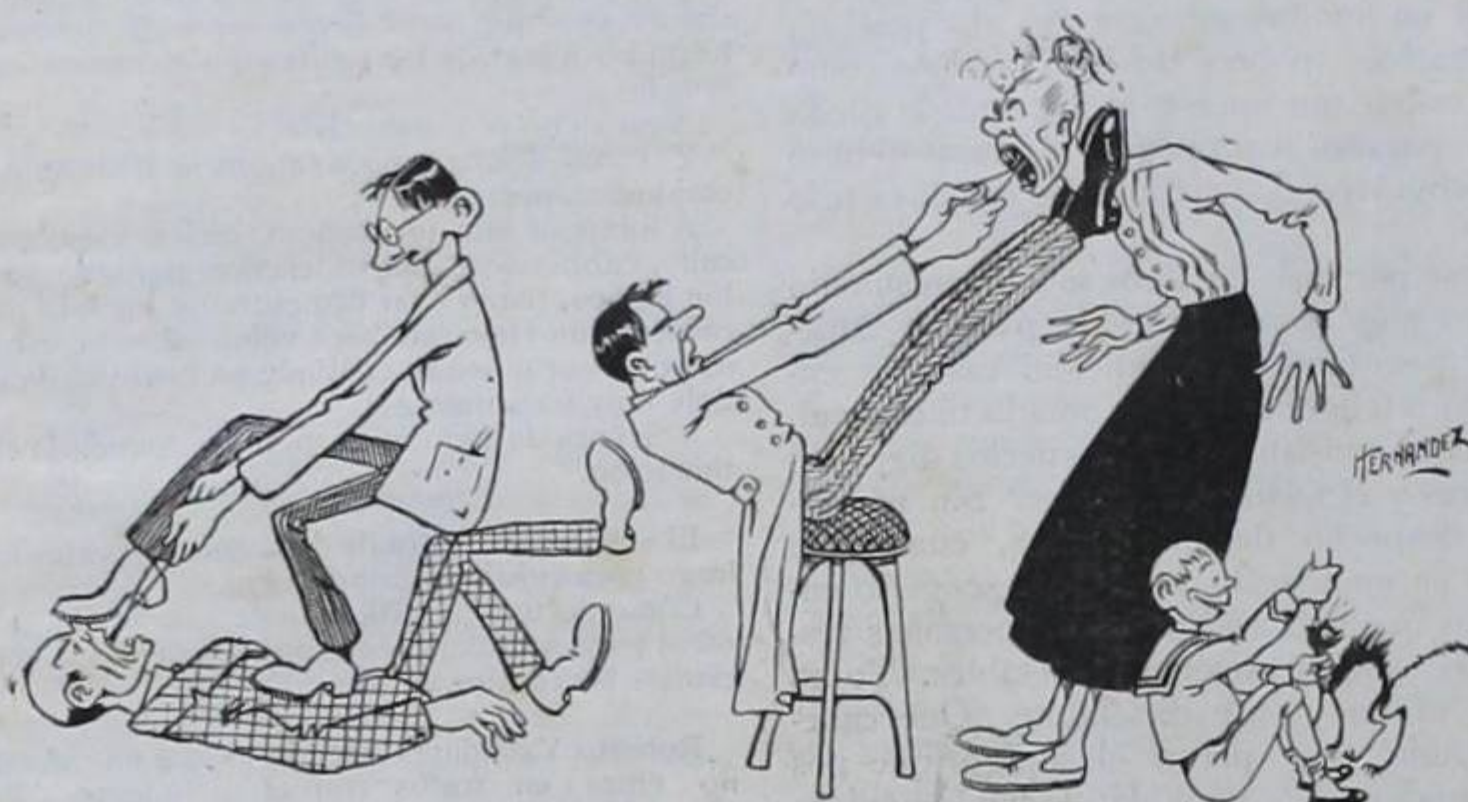
Sucesor de HERRERO HERMANOS

MI ÚNICA ALEGRIA ES GOMER EN EL RESTAURANT LA EUROPA



## El reino de los empíricos

## Más allá del bien y del mal



### LOS PACIENTES

Molestarme a ratos suelen estas viejas, rotas muelas:  
¡si me las dejas me duelen!  
¡si me las sacas me amuelas!

## CONTRIBUCIÓN

PARA UN DICCIONARIO DE TIQUISMOS  
QUE SE PERDERÁN EN LAS NIEBLAS DEL PORVENIR

**BÁCULO.**—Palabra de que se sirven los gobernadores de las provincias para avisar que un diputado de la mayoría se dirigió hacia la capital.

**BÍNOCULO.**—Respuesta obligada de las autoridades de la capital cuando llega de provincias un diputado obediente.

**BÁVARO.**—Kumpel.

**BABIECA.**—Bávaro.

**BATEA.**—(Consonante de Matea, según la Real Academia) utensilio que entró entre las muchas cosas de que fué despojado el duranismo, víctima de una palabra de honor.

**BARRERA.**—Lugar desde donde los listos presencian los toros, el matrimonio, la luna menguante y demás espectáculos punzantes.

**BASCUÑÁN.**—Aviador que más tarde o más temprano levantará el vuelo, renunciando así a un puesto que pudiera ofrecérsele en el futuro Gobierno, en calidad de consejero.

**BANANO.**—Lo único que los costarricenses enseñan al extranjero cuando viene al país.

**BASILO.**—(No me resuelvo) Napoleón Sannabria es un caso digno del estudio de la ciencia.

**BASTÓN.**—Palo grueso que sirve para apoyarse. Kultur es el bastón oficial.

**BABERO.**—Montón de babas. En el país existe una mina que nosotros no nos atrevemos a denunciar.

**BÍPEDO.**—Animal que se sostiene en dos pies, a diferencia de la mayoría que andan en cuatro.

**BOMBA.**—Algo redondo y hueco como la cabeza de Enrique Chaverri.

**BASILISCO.**—Todas las damas desde aquel punto y hora en que asumen la calidad de suegras.

**BANQUERO.**—El que hace bancos.—Este oficio está muy desprestigiado desde que, a

causa de los malos materiales que emplean, se quiebran a menudo.

**BICARBONATO.**—Medicamento que sirve para ayudar la digestión. Un brindis del Ministro de Relaciones es la dosis racional.

**BOCHINCHE.**—La anodina administración que sufrimos con una paciencia de que no hace mención la Biblia, paciencia de guardacantones.

**BITOQUE.**—Elegante pollo de nuestra sociedad que ni toca ni compone.

**BEBÉ.**—El de las buenas intenciones, vévéló que te va a pasar.

**BRITÁNICO.**—Habitante de Inglaterra. Por una rara casualidad todos los sastres de Costa Rica son británicos o ingleses.

**BARNIZ.**—Algo que no hay por allá arriba.

**BEATA.**—Dícese de las señoras muy buenas... muy buenas para comerse al prójimo.

**BARRIAL.**—Lugar de la provincia de Heredia de donde proceden algunos de nuestros grandes hombres, futuros habitantes de la Hjstoria.

*Nota.*—Por creer que entran mejor en otro lugar, no escribimos algunas palabras que hemos encontrado en documentos oficiales:

Bálbula, berdad, biente, berde, bista, bergüenza; vergüenza les debía dar!

### ATROCIDADES DE LA JUSTICIA

¡Eso sí que no puede ser! ¡No debe ser! El *Boletín Judicial* dice que si Emiliano Soto, uno de los ladrones de Siebe y de Knöhr, no se presenta, será declarado rebelde.

No es posible que nuestra justicia cometa la barbaridad de echar el fangoso dictado de rebelde a un hábil ladrón.

¡No puede ser!

—¿Cuál es el animal que debemos distraer más para que no cambie de sexo?

—El burro para que no sea burra.

—¿Cuál es el mueble más viejo del mundo?

—La tabla de multiplicar.

### LO CORTÉS NO QUITA...

Hace poco León Cortés discutiendo con Chacón, volviólo todo al revés, y dejó de ser cortés para convertirse en león.

### ¿DE QUÉ SERÁ?

Su nombre es muy conocido por ser el nombre primero del primer hombre nacido. Mas saber muy pronto quiero a costa de qué ha surgido?

### MI MALA ESTRELLA

Me encuentro sin un centavo, y como el hambre me asedia estoy más flaco que un clavo y más pálido que un nabo: ¡qué lata no ser de Heredia!

JUVENAL



En un corro anotaba cierto señor muy respetable:

—Cuando dentro de diez años tenga Arias la mala ocurrencia de contar que fué Ministro, y llevó una representación diplomática a países lejanos, al irse del grupo no faltará quien diga: «Este se imagina que le vamos a comprar esa». ¡Qué comprar; ni regalada se la reciben!

En Limón, el día que llegó Arias oyéronse gritos de este tenor:

—¡Viva el futuro presidente!

El tenor no se vaya a pensar que era Arias; ni Melico; el tenor es el contenido si nuestro informante se supo explicar.

¡El futuro Presidente! ¡El sucesor de don Ricardo Jiménez!

Alguien que oyó tan oportuno y clarividente chillido comentó:

—Los heredianos denunciaron la veta presidencial y ahora están denunciando las continuaciones.

Arias vino rasurado. Ni un pelo trae en la cara. Botó en el extranjero, pues, el pelo de la dehesa. Por eso en la calle cuentan que el viaje le costó un bigote.

Nada se sabe de lo que hizo don Rogelio por allá en el Sur.

¿Hizo un poema? ¿Hizo un discurso? ¿Hizo alguna obra de aliento? Iso—lina—como decía el alemán.

Nada se sabe.

Pero si se juzga que sólo una cosa ha hecho en los tres meses.

Porque en tan corto tiempo no hay posibilidad de leer más que un poema o un discurso del tamaño que suele fabricarlos don Rogelio.

Vale que esas cosas no se aprecian por los kilómetros.

Allí hay que ver la calidad.

La calidad del papel en que se escribe.

Sin embargo, algo hizo.

El tiene unos *Andes*, escritos para los pasados juegos florales, y que no salieron premiados porque no se trataba de juegos montañosos.

Ese poema fué llevado en el ferrocarril transandino.

Luego hizo algo más grande que aquella obra maestra de la ingeniería.

Hizo unos *Andes* tras—ferrocarrileros,

¡Un prodigio!

—Si Ud. cae en un río ¿qué es lo primero que hace?

—Mojarme.



## Vocalizaciones

La Cámara de diputados ha resuelto que los dentistas empíricos saquen muelas a su antojo y sabor, siempre que encuentren quien abra la boca ante su amenazante presencia.

Bien hizo, indudablemente, la Cámara.

Aquí donde no existen, ni existirán en mucho tiempo, universidades, proceder en sentido contrario fuera entorpecer la ya difícil lucha a un cúmulo de hombres entre los que no hay razón para juzgar que no abunden los esforzados.

Y sobre todo, parodiando a don Ricardo Jiménez, podemos asegurar que si un título es una promesa de un buen dentista, una práctica larga garantiza una realidad.

Sin embargo la ley adolece de un grave defecto; a saber; para incorporarse los empíricos deben ser examinados por un tribunal que ellos mismos elegirán.

Ese tribunal puede estar formado por el papá, el tío y los sobrinos del examinando, y como si no se hubiese llenado el requisito de marras.

Mejor. Cuantos más dentistas mejor. De todos modos no han de alcanzar para los colmillos que tenemos en el país.

Muchos, pero muchos, son los que bailan en un pie de contento con la nueva ley de empíricos.

Especialmente los que han sufrido desperfectos en el aparato visual.

Porque no hay que negarlo, si se aplica invertida la ley del Taliòn, ojo por diente y diente por ojo, dentro de poco, si el refrán es veraz, todos los tuertos serán reyes.

Nosotros lo sentimos por aquellas niñas a quienes don Roberto Brenes les indigue sus homelias en verso.

En cuanto le diga a alguna muchachela: «la gruta de tu boca», le va a caer encima Fermín:

—Señorita, le calzamos esa gruta.

Y ella entre agradecida y displicente:

—Gracias, yo me las calzo en casa de Sabatino.

Empírico conocemos que se dedicara a arreglar los dientes de los peines.

Menos mal.

Porque si se llega a dedicar a la boca humana, la a—muela.

¡A buenas horas llega la abundancia de dentistas! Cuando, por falta de comestibles, aquí ya nadie usa los dientes.

Por eso se dice que casi todos ejercerán fuera de la capital. Los unos se van para Bocas del Toro; ¡Así quien no! Los otros toman el camino de la Boca de la Barranca; ¡Que ganga!

De uno sabemos que tiene un contrato para arreglar la boca—manga de una chaqueta.

De otro, que lleva perpetradas varias infecciones, nos han dicho que echó a perder por completo la vocación.

Lo más curioso es que en el porvenir no se dirá que en boca cerrada no entra mosca, sino que a boca cerrada no se se acercan empíricos.

Y antes de poner punto en boca, queremos prevenir, a la Municipalidad que debe mandar cerrar, si las quiere conservar en buen estado, todas las boca—calles.

Yo conozco un diputado,  
buen amigo de del vino,  
que va para potentado  
gracias al imperio chino.

Ese de las cejas foscas,  
que han dado en llamar Maroto,  
o cierra la boca pronto  
o se le llena de moscas.

### TODOS LOS PADRES DE FAMILIA

han de comprar a sus hijos el hermoso libro de poesías, ilustrado, que se titula:

### Jardín para Niños

original de JOSE MARIA ZELEDON (Billo)

Vale ₡ 0-75 el tomo, y se vende en la Librería FALCÓ & BORRASE, 7ª Av. E., 42.

## ALBUM FOTOGRAFICO



Emilia Jiménez Guardia

Bella reina sin blasones  
que mereces alba loca:  
van a ti las ilusiones  
a libar miel en tu boca.

Que esta estrofa al ser leída,  
a tu vera, por un paje,  
deje una rosa prendida  
en la seda de tu traje.

## COPLAS

Por no soportar el cimbre  
que le diera en dos manazos,  
—en dos manazos de timbre—  
se hizo el timbre mil pedazos...  
Y como de intención rapaz  
dijo agudo cual fagot:  
¡Si este Máximo es capaz  
de quebrar... al mismo Scott.

«Brenes Mesén no es poeta»  
ha dicho Elemazabel...  
(Por algo lo dice él,  
siendo persona discreta)

y Garnier que siempre charla  
se calla en esta follisca...  
¿Por qué será que «non parla»?  
¿Será porque «non capisca»?

Mientras yo casi me duermo  
en la Sesión, un avieso  
barrista exclama: «El Congreso  
está gravemente enfermo».

¿Por qué? Por que los «conseritos»

—a quienes comer inquieta—  
están reclamando a gritos  
¡que no les quiten la dieta!

### ADIVINANZA

Con artículos de lata  
de marcada resistencia  
le dan a la «Presidencia»  
aburrída serenata.  
Y aunque con mucho artificio  
ya se sacan... un desliz  
o ya se sacan... de quicio...  
la «Niña» les dá, «de oficio»  
con la puerta en la nariz.

(La solución en «La Información» de mañana)

Con donosura y decoro,  
silencioso en exceso  
mantiénese siempre don  
Bernardo, en el Congreso;  
ahora si no dirá en coro  
la perversa oposición  
que el silencio ya no es oro.

—¿Cómo hacer para que las muchachas bonitas anden siempre tras de uno?  
—Basta con pasarse delante.



# LA VIDA GROTESCA

## UN HOMBRE SALADO

El diputado don Clodomiro Figueroa hizo en la pasada semana una revelación de importante trascendencia.

Levantando su nivea testa respetable, con esa voz gratamente templada, voz aguda que se mete hasta el rinconcillo de la simpatía, manifestó con toda seguridad:

—Yo, señores, tengo mucha sal.

¡Olé!

Ya lo ven, genio y figura... es lo que nosotros decimos.

A pesar de los años el diputado Figueroa tiene mucha sal.

## LA CRÍTICA Y LA POESÍA

En *La Prensa Libre* la han emprendido contra don Roberto Brenes Mesén.

Están muy bravos porque don Roberto dijo en un verso:

*la gruta de la boca*

en vez de haber escrito la gruta que es la boca.

De ambos modos la idea es la misma para un entendimiento que no se haya deteriorado del todo.

Sólo que en la forma que nosotros proponemos resulta pedestre, y algo más que duro, grosero.

El crítico responde de que no hay grutas en la boca.

¿Entonces, que son las picaduras de muelas?

## CONTRA EL DESIGNADO

Tira de aquí, tira de allá los diputados se han propuesto, y bien hacen, formarle una renta al Hospital de Puntarenas.

Figueroa, con este fin, propone un impuesto sobre el ganado.

Pérez—Pérez es un representante guanacasteco—Pérez, pues, opina que es mejor castigar la sal.

Y don Cleto prefiere que vayan juntos el ganado y la sal.

¡Acaso olvida don Cleto que eso es el cuento del león, la cabra y el pastor!

Si juntan el ganado y la sal, se quedan sin sal.

Lo peor de todo es que si le ponen impuesto a la sal el sueldo no le va a alcanzar al joven Designado.

¡Tienen tanta sal esos cuentos verdes que todo el mundo conoce y él repite como salidos del horno!

¡A no ser que la mayoría haga una excepción con la sal administrativa!

## UN SOÑADOR QUE HARÁ CARRERA

A la siniestra del Presidente aparece en rol todas las tardes un soñador que hará carrera. Es nada menos que don Tobías Gutiérrez, espermatozoide ilustre del que algún día puede suceder que reviente un hombre de estado, humanoide que ocupa hoy por hoy la Secretaría de la Cámara.

Habla poco pero bueno:

—Más pior—dijo en memorable ocasión.

Y se santó muy satisfecho de la galanura y corrección con que maneja el idioma, todo porque no había dicho «masapior».

Para muestra de la oratoria de don Tobías dejamos este botoncito fresco y temprano que no estaría mal en la solapa de un retórico.

Pero nosotros queríamos ver la figura de esta semilla de hombre público en punto a soñador.

Siempre, después que ha deletreado a empujones el acta del día anterior, se rasca el chaleco, en seguida agárrase con corrección parisina la zuela del zapato derecho, tarea en la que intervienen ambas manos, y aun cuando esté hablando el hombre más respetable de la Cámara, se entrega al sueño.

¡No se puede negar que don Tobías es todo un soñador!

## OTRO TREN QUE QUIERE PITAR

Carlos Orozco tiene la idea de hacer un ferrocarril, como quien dice nada.

Todo estaría de perlas, claro, si el ferrocarril sólo fuera a pasar por la llanada guanacasteca.

Lo grave aquí es que antes tiene que pasar por el Congreso.

Y por allí nada pasa ni con aceite, en tratándose de un esfuerzo nacional.

Para que el Congreso transigiera con Orozco sería a éste necesario limpiarse de tres defectos capitales, a saber: ser costarricense, ser joven y ser bien nacido.

Mejor haría Orozco en montar una empresa de caballitos de San Francisco de aquellos en que el viajero va un rato a pie y el otro andando.

O si quiere ser más práctico aún, que ponga una línea económica de caite-carril.

Para hacer reflexionar



## La nota rápida

¿Qué parecido hay entre don Máximo cuando habla y una levita traslapada vuelta del revés?

Sí, es verdad, se parecen en que ninguna de las dos «cosas» se puede subir a un palo.

Pero ¿en qué más?

Es muy sencillo, en que a ambos se les ve el forro.

Hay una definición infantil de lo que es un cañón, capaz de poner a pensar a un alcornoque florecido.

Hela aquí:

Un cañón es un hueco forrado.

Ahora se nos ocurre preguntar qué diferencia puede encontrarse entre un cañón y el Ministro de Hacienda.

Qué fácil ¿verdad?

Que éste es un forro ahuecado

Maroto, el diputado Maroto, el parlamentario para mejor decir ¿que tiene de similar con una locomotora?

Lo que llevan por delante.

Maroto es de esas personas que jamás se verán obligadas a manifestar: «esta boca es mía», porque todos lo notan antes de que él haga la observación.

Y cuando se vaya de la Cámara nadie podrá decirle que no ha abierto la boca.

¡Lo que ha hecho es no cerrarla!

¿Qué hizo don Julio Acosta en las hermanas Repúblicas de Centro América?

Más o menos lo mismo que lo que va a hacer Quinquín con respecto al conflicto yanqui o lo que haríamos nosotros si nos pusiéramos a dar vueltas al contrario al globo terrestre.

¡No; que va!

Don Julio en el resto de Centro América hizo algo muy digno de tomarse en cuenta; continuó descansando.

Los diputados, algunos pocos diputados, son de la opinión de don Luis Felipe. Las mujeres nada tienen que hacer con la infancia. No debe siquiera permitírseles en calide chinas.

Por eso procuran la introducción de chinos.

¿Qué es un chino?

Un artículo de lujo que paga mil colones por entrar al país, al amparo de la noche y por caminos ignorados.

¿Y qué son mil colones?

Una pequeña suma que multiplicada por cien puede hacer la felicidad de dos republicanos?

¿Y qué son republicanos?

Unos señores que por mucho tiempo estuvieron a dieta y ahora se proponen engordar.

### LA GEISHA

COCKTAILS Y REFRESCOS ESPECIALES  
SERVIDOS POR EL PROPIETARIO  
PEDRO GIRALT

### ¡Casimires! ¡Casimires!

Finos, de pura lana, sólo se pueden encontrar ahora en el ALMACEN DE

## ROBERT HERMANOS

VENTA POR METROS o CORTES

### ABC CONFITERÍA TOSTELERÍA

Especialidad en el servicio de Chocolates, Tés y Cafés con galletas o tostadas exquisitas.

JUAN ABELLÓ

Frente al Teatro Variedades

## Kola VIVES

— Toman las personas de buen gusto —

Precio la docena: UN COLON

EL MEJOR CALZADO

DONDE

## ESCORRIOLA



¿Y qué es engordar?  
 Equivale a tener la sartén por el mango,  
 ¿Y qué es mango?  
 Una fruta que tiene la misma cara de Kumpel.  
 ¿Y quién es Kumpel?  
 Un caballero.  
 ¿Y qué es un caballero.  
 Un señor que va a caballo.  
 Kumpel por ejemplo va en caballo blanco.

—  
 ¿Cuál es la razón de que los habitantes de cierta provincia tengan el cuello privilegiado?  
 ¡Vaya! Simple y llanamente porque el que tiene más galillo traga más pinol.

—  
 Ayer nos decía un amigo que todo lo toma en serio:

—Al ministro de Hacienda, antes de llegar, no lo conocíamos ni por el forro.

## La vida literaria

Ahora la han alzado contra don Roberto Brenes Mesén. Entre Fabio Garnier y un anónimo lo están manteando. Garnier lo defiende y eso es lo grave. El otro declara que no es poeta, y la paz europea no da visos de llegar.

En todo ello hay algo muy lamentable; el irrespeto con que se trata la obra literaria del señor Brenes Mesén.

A don Roberto puede tratarse de más o menos en materias políticas.

¡El no es político!

A su actuación como ministro se le pueden hacer visajes charchuelescos. ¡Cómo no!

Pero en lo que toca a asuntos de arte, precisa saludarlo sombrero en mano.

Nadie pide que no se le combata. Librenos Dios. Pero con respeto, con mucho respeto, que de algo ha de servir el haber escrito *En el silencio* y, sobre todo, *El canto de las horas*.

¿Qué tiene figuras alambicadas? Pues, señor, decírselo, criticarlo, sin asomo de tolerancia porque tratándose de tan privilegiado esto urge exigir mucho y bueno.

¿Qué tiene versos largos?

No le hace.

¡Peor sería que fueran cortos!

¡Lo que abunda no daña!

—  
 Arturo García Solano se ha metido jardinero. ¡Poeta y jardinero! Hace tiempo no vemos versos suyos. En cambio, cuando lo vamos a visitar nos regala flores. En su in-

menso jardín no hay consonantes (ojos, rojos; ecos, secos) pero cómo riman mecidos por el viento los claveles de España con las violetas de Italia, y las rosas de Francia con los helechos de la montaña andina.

Así, cuando García Solano se siente poeta en vez de coger un lápiz y un pedazo de papel, empuña las tijeras y forma un ramo donde las rosas blancas hablan de novias idas, que son ya recuerdo pálido, y las rojas de damas que reclinan la cabeza aristocrática sobre un almohadón con melancolía, —el almohadón en este caso es el melancólico, como se ve—; y los claveles son bocas que besan; y las dalias manos que se estrechan; y los pensamientos con su mueca picaresca obligan a pensar en el epigrama subido de tono...

En lejana ocasión dijimos que podía hacer tablancillo con los troncos de su poema, si bien fuera mejor que los enganchara a un coche. Aunque tampoco estaría mal que los completara. Porque un tronco sin brazos ni manos es espectáculo sumamente desagradable.

¡Pero él decidió sembrarlos!

Y allí los tiene produciendo.

Ya lo ven. Todo tiene utilidad. Figúrense si Cardona llega a sembrar su *Poema de hierro*.

En vez de jardinero, resultará minero, ahora que todos estamos metiéndonos a discípulos de Greulich.

Nosotros, por si el caso llega, dejamos desde ahora denunciadas las continuaciones, que por bien que nos vaya no serán tan largas como los versos del señor Brenes Mesén.

—  
 ¡Quien ve a Julián Marchena! Tan silencioso, tan mosca muerta! Ah, nadie sabe lo que está haciendo! Parece increíble. El es, si, él, y no otro, es el que hace versos a las muchachas de nuestro *álbum fotográfico*.

Ya lo saben los padres de familia.

Nuestro Director responde de todo lo que aquí aparece, menos de los piropos a las mujeres.

Para piropos, entenderse con Marchena.

Donde menos se piensa salta la liebre.

Marchena, agazapado, silencioso, con alguna que otra espinilla más de la cuenta, ha resultado a la postre un don Juan, como quien dice nada.

Ojalá que salga con bien de ese laberinto.

Un seductor puede alcanzar el perdón de un suegro por feroz que éste sea, pero ¡ay! la ofensa de un cuarteto nadie la tolera.

¡Faltaba más!

Cuide las costillas Marchena o déjese de pericos, pues el día menos pensado lo van a abrir en canal con la vara de medir versos, o con la caña con que los mide don Roberto Brenes Mesén.

## TARJETA DE RECOMENDACIÓN A LA MODA

El Barrial, julio 13 de 1916

Mi querido Fredo:

Te escribo la presente pa ver si podes kolokar a Checho, ijo mallor de don Mito el ermano de Ticho y de Iso ques comadre de Mecha, la prima ermana de Chepa que ora está casada con Memo (los casó el padre Juancho, lotra noche). Ve deveras si podés hacer ese favor pa que le ayude a la mamá que tiene cinco chacalines: Tito, Polón, Panchito, Lencho y Vica. Los padrinos destos cachorros son don Moncho, don Pepe, don Rafa, la niña Poncha y Lica, la ija de Nacha, mujer de Chon.

Ve si asés algo.

Te abraza,

NANCHO

## Cortas lecciones de Catecismo

Contra pereza, automóvil.

Contra gula, tercerillas.

Contra avaricia, préstame cinco pesos.

Contra soberbia, un guamazo.

Contra ir-a, venir de...

Contra envidia, un embargo.

Contra lujuria..., date la vueltecita.

Contra temblores, bahareque.

Contra incendios, la bomba.

Contra producente, el mensaje.

Con Tranquilino, Chacón.

Contra bajo, Emilio León.

Contra Moya, todo el mundo.

Contra bando, los chinos.

Contra hecho, pecho.

Contra pelo, los chupados.

Contra orden, el actual estado administrativo.

Contra seña, escupir en el suelo y pisar la saliva.

—¿Cuántos son los sentidos?

—Son ocho: el sentido del oído, el sentido de la vista, el sentido del gusto, el sentido del olfato, el sentido del tacto, el sentido figurado, el sentido común y el sentido pésame.

—¿Qué es lo de menos valor que un hombre puede tener en el bolsillo?

—Un hueco.

¡¡500,000 COLONES!!

A ₡ 500,000 monta la suma en seguros tomados en la COMPAÑIA NACIONAL

## EL HOGAR

Esta Compañía ha alcanzado este éxito en sus dos meses y medio de trabajo, gracias a las excepcionales condiciones y ventajas de la

Póliza Dotal de Economía, Accidente y Muerte

la cual constituye la manera más práctica de ahorro y mejor seguridad en caso de muerte o de accidente grave.

Las personas previsoras, y especialmente las mujeres, deben pedir y estudiar los prospectos emitidos por esta Compañía.

Tomar Cerveza

y refrescos



**TRAUBE**

Los preferidos por los costarricenses

LA MAGNOLIA

acaba de recibir

el legítimo queso

GRUYÈRE



## El armamento mejicano



TIO SAM.—Si te meneas lo suelto.

DON TANCREDO.—Lo pinc'o con el sombrero.

## Sociales y Personales

**TRÁGICO SUCESO.**—Ayer un automóvil atropelló y mató a un niño. Como quedó desfigurado no pudo ser reconocido. Sin embargo se ha podido averiguar que el niño era herediano, al decir de los facultativos.

Bien ¿en qué reconocieron los facultativos que era herediano?

En que tenía un hueso en la boca.

**UNA FRASE QUE DEBE CONSERVARSE.**—Un diputado refiriéndose al Mensaje del señor Designado dijo:

—Es curioso. Los hombres que escriben bien se muestran parcos. Lo que tienen que decir lo dicen en pocas líneas. En cambio los que lo hacen mal, aliste usted una hamaca. Así los pájaros. Los de canto fino cantan poco. Pero las piapias están todo el día gritando.

Mal hace el señor diputado en llamar piapia a este jilguero pichón.

**PARÁBOLAS.**—José Fabio Garnier ha salido a la calle con unas parábolas.

Hombre, en estos tiempos de lluvia hay que salir con paraguas, porque nosotros no tenemos noticia de que las parábolas sean impermeables. De todos modos el esfuerzo es laudable. Porque trabajar para-bolas es obra inaudita cuando el resto de los humanos trabajamos para-picos.

## Rincón de noticias

**LOS CHICOS VAN A LEER.**—Hemos recibido la revista para niños «Mis Apuntes».

Reciba el señor Director don Ramiro Aguilar nuestras más calurosas felicitaciones.

Ojalá tenga muy larga vida la revista in-

fantil y logre el señor Director, en premio de su noble esfuerzo, que las futuras generaciones lean.

Que más puede hacer un hombre en favor de su pueblo.

Y pues es para niños, la revista, muy bien impresa, con artística carátula obra de las manos brujas de Carlitos Herrero, no vale sino cinco céntimos.

El cinco de los domingos, será para miel del espíritu.

**REUNIÓN IMPORTANTE.**—El domingo 16 a las 3 de la tarde, se reunirán los socios del «Centre Catalá» con el fin de deliberar sobre importantes asuntos de conveniencia de la sociedad.

Que lleguen a muy buenos acuerdos.

**BILLO Y SU LIBRO.**—Los periódicos capitalinos aseguraron que el Gobierno iba a comprar varios ejemplares del libro *Jardín para niños*, de Billo, a fin de repartirlo entre los maestros.

No hay tales carneros.

El Gobierno nada compra.

El que quiera el libro va a tener que soltar la mosca.

## Un paso honroso

El ejecutivo, según informa la prensa diaria, está al dar un paso que mucho le honra.

Formando una sociedad anónima con capital extranjero desea habilitar el fondo reserva que hace menos aceptable la existencia del Banco Internacional que como medida de emergencia no pudo ser mejor, dicha sea sin que por ello nos duelan prendas.

De la marcha de las operaciones, en concreto nada se sabe en público.

Claro; mal podían mostrarse indiscretos.

Ahora son, o están apunto de ser, hombres de reservas.

Don Alfredo de mi vida,  
¡qué triste la veo venir,  
con todos esos impuestós  
muy triste vas a salir!

## ¡El pobre Tololo!

Ya murió el pobre Tololo. Lo encontraron una mañana bajo el techo de una estacionzuela. Pobre Tololo, último de los harapos ambulantes que poblaron nuestras calles.

Uno a uno todos se han ido. ¿Que fué de Santicos, limpia ventanas, el dulce enamorado, casi ciego y del todo necio? ¿Qué de ña Justes, sombra de mujer que debió ser hermosa? ¿Qué de Pedro Micó y de Chichiponche? Uno por uno han ido desterrándose de nuestras calles.

A éstos se los llevó la policía a un asilo; a los otros se los llevó la muerte sin que a nadie le importara un pito.

Los últimos que vimos ambular son Totín y Tololo.

Tololo ya se fué, pobrechillo, sin una mano que agitara un pañuelo cariñoso para despedirlo, paria del amor.

Llegó a la estacionzuela de la Sabana, liados los petates, y posiblemente no tuvo siquiera para un pasaje de segunda en el ferrocarril de la Muerte; debe de haberse ido «colado», debajo del asiento de alguno de esos señores que mudan de barrio con todas las comodidades.

Adios, Tololo, adios,

Y si alguna vez te acuerdas de nosotros perdónanos por la piedras con que rompimos tantas veces tu monda jupa.

Piensa que éramos niños; piénsalo un poco y ponte satisfecho de haber llenado bien tu misión de divertir a los pilluelos soportando con paciencia resignada cuchufletas y pedradas, como un burro peloso, como un perro con sarna.

Adios, Tololo, amigo de la infancia, adios.

PEDRO URDIMALES

## NUESTROS BANQUEROS



MR. FIELD:

«No romperé mi mutismo aunque venga Soto Díaz y de sus filantropías me haga la víctima hoy mismo.

Ni las críticas protervas me harán decir mi secreto; que ya no soy indiscreto y paso a ser de reservas.»